




Si bunsong tamad

Lazy little brother

 Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

 Mlungisi Dlamini

 Karla Comanda

 Tagalog / English

 Level 1





Gumigising ako para
gumawa ng apoy.

...

I wake up and make fire.



Nagpapakulo ako ng tubig.

...

I boil some water.



Nagsisibak ako ng kahoy na panggatong.

...

I chop the firewood.



Hinahalo ko ang lutuan.

...

I stir the pot.



Nagwawalis ako.

...

I sweep the floor.



Naghuhugas ako ng pinggan.

...

I wash the dishes.



Bakit ako nagtatrabaho ng husto... samantalang abala lamang sa paglalaro ang kapatid ko?

...

Why do I work so hard... ..
when my brother is busy playing?



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

Si bunsong tamad

Lazy little brother

Written by: Clare Verbeek, Them bani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Mlungisi Dlamini

Translated by: (tl) Karla Comanda

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).